



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ  
POSTES HELLÉNIQUES  
SERVICE PHILATÉLIQUE

HELLENIC POST OFFICE  
PHILATELIC SERVICE

GRIECHISCHE POST  
PHILATELISTISCHER DIENST

No. 3/1977



Ἀναμνηστικὸ Γραμματόσημο «45ης Εὐρωπαϊκῆς  
Διασκέψεως Ὑπουργῶν Μεταφορῶν (ΕΔΥΜ)»

Timbre Commémoratif

«45ème Conférence Européenne des Ministres  
des Transports (ECMT)»

Commemorative Stamp "45th European Conference  
of Ministers of Transport (CEMT)"

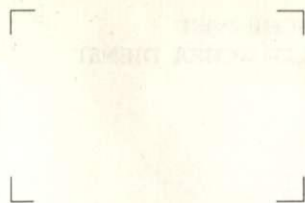
Gedaechtnisbriefmarke 45 Europaeische  
Transportminister - Konferenz

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι γιὰ τὴν ἐγγραφή τους, ὡς συνδρομητῶν, καθὼς καὶ γιὰ κάθε σχετικὴ πληροφορία, μποροῦν νὰ ἀπευθύνονται στὴν Ὑποδιεύθυνση Ἐνσήμων - Φιλοτελισμοῦ, ὁδὸς Αἰόλου 100 — Ἀθῆναι.

Tous ceux qu'ils désirent s'inscrire comme abonnés ou obtenir des renseignements y relatifs sont priés de s'adresser à la Sous-Direction du Service Philatélique, 100 rue Éolou, Athènes - Grèce.

Enquiries regarding subscriptions and other relative information should be made at the Sub-Directorate for stamps for philatelist, 100, Aiolou street, Athens.

Interessenten können sich zu ihrer Eintragung als Abonnenten oder um jederart Auskunft an die Subdirektion für Briefmarken und Philatelie Athen, Äoloustr. 100, wenden.



**ΚΛΑΣΗ — ΠΟΣΟΤΗΤΑ — ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ**  
Δραχμές 7 Γραμματόσημα 1.000.000.  
Ἐλεύθερη σύνθεση συγχρόνων μεταφορικῶν μέσων  
μὲ ἀρχαϊκὴ παράσταση φτερωτοῦ τροχοῦ.

**ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΦΑΚΕΛΟΥ  
ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**  
Τὸ δεξιὸ μέρος τῆς παραστάσεως τοῦ γραμματοσήμου.  
**ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ:** Ἀρχαϊκὸ σχέδιο φτερω-  
τοῦ τροχοῦ

**ἌΛΛΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**  
**ΣΥΝΘΕΣΗ:** Π. Γράββαλος καὶ Β. Κωνσταντῖνα.  
**ΔΙΑΣΤΑΣΗ - ΑΠΟΔΟΣΗ:** 27×40 χιλ. σὲ φύλλα τῶν  
50 γραμματοσήμων.  
**ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ:** Πολυχρωμία «OFFSET».  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ:** «Γραφικαὶ Τέχναι Ἀσπιώτη - ΕΛΚΑ»  
Α.Ε.  
**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ:** 16 Μαΐου 1977  
καὶ πώληση ἀπὸ τὰ Ταχ/κὰ Γραφεῖα μέχρι τῆς 15 Μαΐου  
1978, ἐκτός ἂν ἐξαντληθοῦν νωρίτερα.  
**ΠΡΟΕΓΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ Φ.Π.Η.Κ.:** Ἀπὸ 18 ἕως 27/4/1977  
**ΤΙΜΗ:** Δραχμὲς 9

Ἡ Εὐρωπαϊκὴ Διάσκεψη Ὑπουργῶν Μεταφορῶν (Ε.Δ.-  
Υ.Μ.) εἶναι ἓνας Ὄργανισμὸς μὲ εἰκοσιπέντε περίπου  
χρόνια ζωῆς. Δημιουργήθηκε τὸ 1953 καὶ μετέχουν σ' αὐ-  
τὸν οἱ Ὑπουργοὶ Μεταφορῶν 19 χωρῶν τῆς Δ. Εὐρώπης  
καὶ σὰν παρατηρητὲς, οἱ Ὑπουργοὶ Μεταφορῶν τῶν  
Η.Π.Α., Καναδᾶ, Αὐστραλίας καὶ Ἰαπωνίας.  
Ἡ Ε.Δ.Υ.Μ. στὴν διάρκειά τῶν 25 αὐτῶν χρόνων ἀπέ-  
κτησε διεθνῶς μεγάλου κύρους σὰν ὄργανισμὸς ἀπόλυτα  
ἐξουσιοδοτημένος στὶς μεταφορὲς, ἀπὸ τὸν ὁποῖο ξεκί-  
νησαν ἀρκετὲς σημαντικὲς ἀποφάσεις καὶ ἀλλαγὲς γιὰ τὶς  
διεθνεῖς μεταφορὲς στὴν Δυτικὴ Εὐρώπη.  
Κάθε χρόνο τὸ Συμβούλιο τῶν Ὑπουργῶν τῆς Ε.Δ.Υ.Μ.  
συνεδριάζει, δύο φορές. Μία στὸ Παρίσι τὸν Δεκέμβριο  
καὶ μία στὴν χώρα τοῦ Ὑπουργοῦ ποὺ προεδρεύει. Φέτος  
γιὰ πρώτη φορὰ πρόεδρος τῆς Ε.Δ.Υ.Μ. εἶναι ὁ Ἕλληνας  
Ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν καὶ τὸ Συμβούλιο τῶν Ὑπουργῶν  
συνέρχεται στὴν Ἀθήνα ἀπὸ 1ης ἕως 3ης Ἰουνίου.  
Πρόκειται γιὰ μιὰ ξεχωριστὴ ἐκδήλωση ποὺ πέρα ἀπὸ  
τὸ γεγονός τῆς συναντήσεως 23 Ὑπουργῶν, ἀποκτᾶ ἰδι-  
αίτερη σημασία καὶ βαρῆτητα λόγω τῆς ἐπικειμένης ἐν-  
τάξεως τῆς Ἑλλάδος στὴν Ε.Ο.Κ.

**VALEUR — QUANTITÉ — DESSIN**  
Drachmes 7 — 1.000.000 pièces.  
Composition libre de moyens de transport contempo-  
rains avec représentation d'une roue ailée ancienne.

**REPRÉSENTATION SUR ENVELOPPE DU  
PREMIER JOUR DE CIRCULATION**  
La partie droite du dessin du timbre.

**REPRÉSENTATION D'EMPREINTE:** Dessin archai-  
que de roue ailée.

**AUTRES CARACTÉRISTIQUES**  
**DESSIN ET ADAPTATION:** P. Gravalos et V. Con-  
stantinea.  
**FORMAT:** 27×40 mm en feuilles de 50 timbres.  
**PROCÉDÉ D'IMPRESSION:** Polychromie Offset.  
**IMPRESSION:** «Aspioti-Elka» S.A. Athènes.

**MISE EN CIRCULATION**  
Les timbres en question seront mis en circulation le  
16 mai 1977 et seront vendus par les bureaux de poste  
jusqu'au 15 mai 1978, à moins d'épuisement.

*La Conférence Européenne des Ministres des Transports  
(C.E.M.T.) est une Organisation datant de 25 ans en-  
viron. Elle a été créée en 1953 et a comme membres les  
Ministres des Transports de 19 pays de l'Europe occi-  
dentale et comme observateurs les Ministres des Trans-  
ports des Etats-Unis, du Canada, de l'Australie et du  
Japon.*

*Pendant ces 25 ans, la C.E.M.T. a acquis un grand pre-  
stige international en tant qu'organisation ayant autorité  
absolue dans le domaine des transports. Elle a été à  
l'origine de nombreux changements et décisions impor-  
tants pour les transports internationaux en Europe oc-  
cidentale.*

*Le Conseil des Ministres de la C.E.M.T. se réunit deux  
fois par an. Une fois à Paris en décembre et une fois  
dans le pays du Ministre à la présidence. Cette année,  
pour la première fois, le président de la C.E.M.T. sera  
le Ministre grec des Transports et le Conseil des Ministres  
se réunira à Athènes du 1 au 3 juin. Il s'agit d'une ma-  
nifestation toute particulière qui, à part la réunion de 23  
Ministres, revêt une importance particulière en raison  
de l'intégration imminente de la Grèce à la C.E.E.*

**CATEGORY — QUANTITY — DESIGN**  
7 drachmae, 1,000,000 stamps.  
Free composition showing modern transit media with  
an ancient representation of a winged wheel.  
**FIRST DAY COVER DESIGN:** The right side of the  
design of the stamp.  
**CANCELLATION DESIGN:** Ancient design of a  
winged wheel.

**OTHER CHARACTERISTICS**  
**DESIGN:** by P. Gravalos and V. Constantinea.  
**FORMAT:** 27×40 mm in 50 stamp sheets.  
**PRINTING METHOD:** Muti-coloured Offset.  
**PRINTED by:** "ASPIOTI-ELKA Graphic Arts Ltd."  
**DATE OF CIRCULATION:** 16 May 1977 and will  
be on sale at post offices up to 15 May 1978, unless  
previously sold out.

*The European Conference of Ministers of Transport (C.E.M.T.) is an organization that was founded about 25 years ago, in 1953 and its members are the Ministers of Transport of 19 W. European countries and as observers, the Ministers of Transport of the USA, Canada, Australia and Japan.*

*The C.E.M.T. in the course of these 25 years has acquired considerable prestige as a decision-making body in the field of transport which has initiated major decisions and changes in international transports in W. Europe. The Council of Ministers of C.E.M.T. meets twice a year. One meeting is held in Paris in December and the other in the country of the Minister who acts as chairman. This year, for the first time, the Greek Minister of Transport presides over C.E.M.T. and the Council of Ministers will meet in Athens, from 1 to 3 June 1977. This is a major event which, beyond the fact of the meeting of 23 Ministers, acquires special importance in view of Greece's imminent entry into the E.E.C.*

#### WERT — AUFLAGE — ABBILDUNGEN

Briefmarke zu 7 Drachmen.

Freie Komposition zeitgenössischer Transportmittel und archaischer Darstellung eines Flügelrads.

#### ERSTTAGSUMSCHLAG

Die Darstellung des Ersttagsumschlags zeigt den rechten Teil der Briefmarke.

STEMPELDARSTELLUNG: Archaische Zeichnung eines Flügelrads.

#### ÜBRIGE DATEN

KOMPOSITION: P. Grawalos und W. Konstantinea.

GRÖSSE: 27×40 mm auf Bogen zu 50 Stück.

DRUCKVERFAHREN: Vielfarbiges Offset.

DRUCK: Graphische Werke «Aspioti-Elka», Athen.

UMLAUFZEIT: Die Briefmarken werden am 16. Mai in Umlauf gesetzt und bis zum 15. Mai 1978 verkäuflich sein, falls bis dahin nicht ausverkauft.

*Die Europäische Konferenz der Minister für Transport ist eine etwa 25 Jahre alte Einrichtung. Sie wurde 1953 ins Leben gerufen, und Transportminister von 19 Ländern Europas sowie die Transportminister der U.S.A., Kanadas, Australiens und Japans — letztere als Gästegehören ihr an. Im Laufe dieser 25 Jahre hat die Konferenz als eine in Transportfragen autorisierte Stelle weltweite Geltung erlangt, und von ihr sind wichtige Veränderungen und Entscheidungen in Westeuropa für den internationalen Transport getroffen worden.*

*Das Komitee der Minister für Transport tagt zweimal jährlich, einmal im Dezember in Paris und einmal im Land des vorsitzenden Ministers. Dieses Jahr hat zum erstenmal der griechische Transportminister den Vorsitz und die Konferenz findet vom 1.-3. Juni in Athen statt. Es handelt sich um ein Ereignis, das über die Tatsache des Zusammentreffens der 23 Minister hinaus durch die bevorstehende Aufnahme Griechenlands in die EWG besondere Bedeutung und Schwere gewinnt.*